

Esperamos o apoio também no 2º. período

Inicia o segundo período, fico feliz em poder encontrar as crianças saudáveis. No início do segundo período para evitar a propagação do contágio do novo coronavírus, nos dias 30 e 31 de agosto as aulas serão realizados divididos por bairros e à partir do dia 1 a 10 de setembro será realizado as aulas por online. Iremos causar preocupações aos responsáveis pelas mudanças nas atividades e nas previsões, mas os professores irão esforçar bastante para que os alunos possam ter as atividades escolares.

1. Sobre a mudança nas atividades escolares do 2o. período

Nomes das atividades	As mudanças ocorridas
9月2日～6日 <small>がっふつか むいか</small> Exposição de trabalhos das férias	Canceladas
9月4日 (sáb) <small>がっよっか</small> Serviço de limpeza do PTA	Adiada para o mês de outubro
9月14日 (ter) <small>がっじゅうよっか</small> Explicação da viagem escolar da 6a. série	Adiada para o dia 15 de outubro(sex)
10月6日 (qua)・7日 (qui) <small>がっむいか なのか</small> Viagem escolar da 6a. série	Adiada para o dia 17 e 18 de novembro
10月30日 (sáb) <small>がっ にち</small> Undoukai (<i>gincana esportiva</i>)	Parte da manhã (sem o almoço)
10月8日 (sex) <small>がっようか</small> Reunião explicativa da Aula junto a natureza da 5a. série	Será realizado como previsto
11月10日 (qua)・11日 (qui) <small>がっとおか にち</small> Aula junto natureza da 5a. série	Será realizado com um pouco de mudança
11月19日 (sex) <small>がっ にち</small> Coro musical da região de Sanshi	Cancelado
11月27日 (sáb) <small>がっ にち</small> Apresentação do estudo de Sasagawa	Cancelada. Não haverá a aula.
11月29日 (seg) <small>がっ にち</small> Folga compensada	Haverá a aula normalmente
12月2日 (qui) <small>がっふつか</small> Registro de Maratona	Cancelada
Reunião estudantil, Comissão de saúde escolar Reunião de despedida aos alunos da 6ª. série	Será realizado com um pouco de mudança

※ Nos dias 30 de novembro(ter) e 1 de dezembro(quar) será realizado a aula aberta na parte da manhã e divididos por bairros para os responsáveis poderem observar as crianças na sala de aula.

2. Receberemos uma estagiária (futura professora)

A estagiária de faculdade virá a nossa escola nos dias 15 a 30 de setembro. Irá fazer o estágio na classe da 2ª. turma 2 e 1ª. série turma 1. Como as outras professoras a estagiária irá tomar as medidas preventivas para o contágio do novo coronavírus. Esperamos contar com a compreensão de todos.

3. Outros comunicados

Está previsto a obra da ponte de pedestre que ligará o parque Nishi Koen e Higashi Koen até o final do ano de 2021. Por esse motivo à partir do mês de outubro para iniciar a obra irão deixar os materiais e aparelhos no parque Higashi Koen. Haverá alguma mudança no trajeto para vir a escola.

* がっこうだよりのうらはやさしいにほんごでかきます。よんで、にほんごのれんしゅうにやくだてください。
 (P) O verso deste Informativo está escrito em japonês fácil. Leia, Por favor leia e pratique a língua japonesa.
 (S) A la vuelta del informativo escolar está escrito con palabras sencillas. Por favor intenten ejercitarse en leer el japonés.

がっこう 学校だより No. 10 ささがわしょう 笹川小だより



よっかいちしりつささがわしょうがっこう 四日市市立笹川小学校
2021. 8. 30・31

2がっきも おうえんしてください

2がっきが はじまり、げんきな こどもたちと あうことができ、うれしく おもっています。2がっきのはじめは、しんがたコロナウイルスかんせんしょうのため、8月30日～31日はぶんさん とうこう、9月1日～10日は オンライン がくしゅうになりました。おうちのみなさんには、これからのがっこうの よていも へんこうするなど、いろいろな しんぱいをかけていますが、せんせいたちは、こどもたちが たのしく べんきょう できるように、いっしょうけんめい がんばりますので、これからも、がっこうを おうえん してください。

1. 2がっきの きょうじのへんこう ついて

ぎょうじの なまえ	へんこう したこと など
9月2日～6日 夏休み作品展	ちゅうし (しません)
9月4日 (土) PTAによる校地整備	10月にします。(えんき)
9月14日 (火) 6年生修学旅行保護者説明会	10月15日 (金) にします。(えんき)
10月6日 (水)・7日 (木) 6年生修学旅行	11月17日 (水)・18日 (木) にします。(えんき)
10月30日 (土) 運動会	ごぜんちゅうにして、こどもは、おひるを たべないで かえります。
10月8日 (金) 5年生自然教室保護者説明会	よていどおり します。
11月10日 (水)・11日 (木) 5年生自然教室	ほうほうを くふうして します。
11月19日 (金) 三泗小学校音楽会	ちゅうし (しません)
11月27日 (土) ささがわ学習発表会	ちゅうし。がっこうは やすみ です。
11月29日 (月) 振替休日	(27日 (土) がやすみになるため、こどもは、がっこうへ きます。
12月2日 (木) かけ足記録会	ちゅうし (しません)
児童集会、学校保健委員会、6年生を送る会	ほうほうを くふうして します。

2. きょういく じっしゅうせい が きます

9がつ15日～30日、9がつ27日～10がつ15日のあいだ、せんせいになる べんきょうを している だいがくせいの ひとが、がっこうにきて、2ねん2くみと、1ねん1くみを ちゅうしんに、いっしょに べんきょうします。せんせいと おなじように、しんがた コロナウイルス かんせんしょう たいさくを します。よろしく おねがいします。

3. そのほかの れんらく

ささがわ にしこうえんと ひがしこうえんを つなぐ ほどうきょうが、れいわ 3ねんど まつに できるそうです。そのための こうじが、10がつごろから はじまり、ひがしこうえんに、こうじをするための どうぐを おきます。しっておいてください。